

Autores participantes en las actividades culturales programadas por el Cerlalc durante la Feria del Libro de Madrid 2008

EDGARDO DOBRY (Argentina)



Edgardo Dobry nació en Rosario (provincia de Santa Fe) en 1962. Es doctor en filología por la Universidad de Barcelona, ciudad en la que reside desde 1986.

Es poeta, ensayista y traductor. Ha publicado los libros *Tarde de cristal* (Ultimo Reino, Bs. As., 1992) *Cinética* (Buenos Aires, Tierra Firme, 1999; edición revisada en Madrid, Dilema, 2004) y *El lago de los botes* (Barcelona, Lumen, 2005). Algunos poemas suyos pueden verse en *Monstruos. Antología de la joven poesía argentina* (Fondo de Cultura Económica, Bs. As., 2001).

Trabaja como traductor y editor de revistas. Como crítico colabora en diversos medios de España y Argentina, como el diario El País y la revista Diario de Poesía, a cuyo consejo de redacción pertenece.

ANDRÉS NEUMAN (Argentina)



Nació en 1977 en Buenos Aires, ciudad donde pasó su infancia. Actualmente vive en Granada, en cuya universidad estudió Filología Hispánica e impartió clases de literatura hispanoamericana. Es autor de las novelas *Bariloche* (Anagrama, 1999), finalista del Premio Herralde y elegida entre las diez mejores del año por El Cultural del periódico El Mundo; *La vida en las ventanas* (Espasa, 2002), finalista del Premio Primavera y con *Una vez Argentina* (Anagrama, 2003) volvió a ser Finalista del Premio Herralde de Novela.

Ha publicado los libros de cuentos *El que espera* (Anagrama, 2000), *El último minuto* (Espasa, 2001) y *Alumbramiento* (Páginas de Espuma, 2006). Como poeta, ha publicado los poemarios *Métodos de la noche* (Hiperión, 1998, Premio Antonio Carvajal), *El jugador de billar* (Pre-Textos, 2000), *El tobogán* (Hiperión, 2002, Premio Hiperión) y *La canción del antílope* (Pre-Textos, 2003). Ha sido incluido en antologías de nueva poesía publicadas en México, Italia, Portugal o Bulgaria, además de numerosas antologías españolas como *La generación del 99*; *La Lógica de Orfeo*; *Yo es otro. Autorretratos de la nueva poesía*; entre otras. Es también autor de un libro de aforismos y microensayos: *El equilibrista* (Acantilado, 2005), y de dos colecciones de haikus: *Alfileres de luz* (Universidad de Granada, 1999, Premio García Lorca, en colaboración con Ramón Repiso) y *Gotas negras* (Plurabelle, 2003).

RICARDO PIGLIA (Argentina)



Nació en Adrogué, provincia de Buenos Aires en 1941. En 1967 apareció su primer libro de relatos, *La invasión*, premiado por Casa de las Américas. En 1975 publicó *Nombre falso*, un libro de relatos que ha sido traducido al francés y al portugués. En 1980 apareció *Respiración artificial*, de gran repercusión en el ambiente literario y considerada como una de las novelas más representativas de la nueva literatura argentina. Su obra crítica ha sido recogida en *Crítica y ficción* (1986). Su siguiente novela *Ciudad ausente* (1992), tardó doce años en aparecer. Basado en esta novela, Piglia elaboró en 1995 el texto de una ópera con música de Gerardo Gandini. En noviembre de 1997 recibió el Premio Planeta por su novela *Plata quemada*. Junto a su obra de ficción ha desarrollado una tarea de crítico y ensayista, publicando textos sobre Arlt, Borges, Macedonio Fernández, Sarmiento y otros escritores argentinos: *La Argentina en pedazos* (1993), *Formas breves* (1999), *Diccionario de la novela de Macedonio Fernández* (2000), *El último lector* (2005).

LUISA VALENZUELA (Argentina)



Luisa Valenzuela nació en Buenos Aires el 26 de noviembre de 1938. En 1959 se radicó en París donde escribió su primera novela *Hay que sonreír*. Trabajó como periodista en el diario *La Nación* y en la revista *Crisis*, entre otras. Obtuvo en 1969 la beca Fullbright. De 1972 a 1974 vivió en México, París, Barcelona, con una breve permanencia en Nueva York, donde investigó aspectos de la literatura marginal norteamericana como becaria del Fondo Nacional de las Artes. En 1979 se trasladó a los Estados Unidos. Dictó durante diez años diversos seminarios y talleres de escritura en las universidades de Nueva York y Columbia. Trabajó con Amnesty International y con Americas Watch. Obtuvo la Beca Guggenheim en 1983.

Su extensa obra comprende las novelas *Hay que sonreír* (1966), *El gato eficaz* (1972), *Como en la Guerra* (1977), *Cola de lagartija* (1983), *Novela negra con argentinos* (1990), *Realidad nacional desde la cama* (1990) y *La travesía* (2001); los libros de cuentos *Los heréticos* (1967), *Aquí pasan cosas raras* (1976), *Libro que no muerde* (1980) *Donde viven las águilas* (1983) *Cambio de Armas* (1982), *Simetrías* (1993), todos ellos reunidos en el volumen *Cuentos completos y uno más* (1999) y *BREVS. microrrelatos completos hasta hoy* (2004); un libro de compleja clasificación genérica *Los deseos oscuros y los otros. Cuadernos de Nueva York* (2001); y los libros de ensayos *Acerca de Dios (o Aleja)* (2007), *Peligrosas Palabras* (2001) y *Escritura y Secreto* (2002). Algunas de sus obras se reeditaron en *El placer rebelde* (2003), una antología general de su obra, *Trilogía de los bajos fondos* (2004) y *Hay que Sonreír*, en versión digital (2004).

MÓNICA WEISS (Argentina)



Ha ilustrado, escrito y/o diseñado más de 70 libros. Obtuvo numerosos premios y distinciones, como el White Ravens; el Premio Banco del Libro de Venezuela; el Primer Premio Latinoamericano Norma Fundalectura y el Magic Pencil. Fue Vicepresidenta de Alija (IBBY Argentina) y Coordinadora General del Foro de Ilustradores de Argentina. Ha expuesto sus ilustraciones en Muestras como la Feria del Libro para Niños de Bolonia, la Bienal de Bratislava y el Museo de Arte Akishaga en Tokyo. Actualmente integra la Comisión organizadora de "Argentina – País Invitado de Honor en la Feria del Libro para Niños de Bologna– 2008".

EDMUNDO PAZ SOLDÁN (Bolivia)



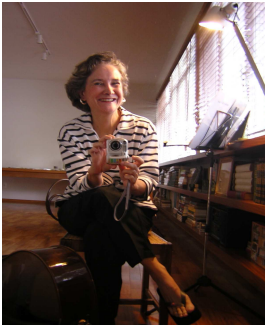
Nació en Cochabamba, Bolivia, en 1967. Es licenciado en Ciencias Políticas y obtuvo un doctorado en Lenguas y Literatura Hispana por la Universidad de Berkeley. En la actualidad es profesor de Literatura Latinoamericana en la Universidad de Cornell. Ha sido ganador de varios premios literarios, entre los que se cuentan el Premio Erich Guttentag (Bolivia, 1992), por la novela *Días de papel*, y el Premio Juan Rulfo (1997), con su obra *Dochera*; dos años más tarde fue finalista del Premio Rómulo Gallegos con su novela *Río fugitivo*. Ha sido también galardonado con el premio Nacional de Novela 2002 de Bolivia, por la obra *El delirio de Turing*. También ha publicado las novelas *Días de papel* (1992), *La materia del deseo* (2001) y *Palacio quemado* (2006), y los libros de cuentos *Las máscaras de la nada* (1990), *Desapariciones* (1994) y *Amores imperfectos* (1998). Coeditó la antología de cuentos *Se habla español* (2002) y *Bolaño salvaje* (2008). Sus obras han sido traducidas a ocho idiomas y han aparecido en antologías en España, Estados Unidos, Alemania, Suiza, Francia, Perú, Argentina y Bolivia.

JOÃO PAULO CUENCA (Brasil)



Nació en Río de Janeiro en 1978. Estudió economía, pero desde un principio se dedicó a la literatura. Ha publicado las novelas *Corpo presente* (Planeta, 2003) y *O dia Mastroianni* (Agir, 2007). Ha participado en antologías como: *Parati para mim* (Planeta); *Dentro de um livro* (Casa da Palavra); *Prosas Cariocas* (Casa da Palavra); *Cem melhores crônicas brasileiras* (Objetiva) y *B39 – Antología de cuento latinoamericano* (Ediciones B). Globo TV compró los derechos de adaptación de *Corpo presente*. Actualmente tiene una columna semanal en el diario "O Globo". Ha sido invitado a varias ferias internacionales. En 2007, fue seleccionado por el Hay Festival de Bogotá como uno de los 39 autores latinoamericanos más destacados.

ÁNGELA LAGO (Brasil)



Autora e ilustradora de libros para niños, ha recibido importantes galardones como el Premio Iberoamericano de Ilustración; la placa BIB de la Bienal de Bratislava; Lo mejor para niños de la sección Brasileña del IBBY; el Jabuti de Ilustración y el Jabuti Infantil; Mejor libro de imagen de la Asociación Paulista de Críticos de Arte; el Premio Adolfo Aizen y el Octone de Fonte del Centro Internacional de Estudios de Literatura para Jóvenes. Ha sido artista invitada de la Escuela de Bellas Artes y de la Facultad de Letras de la Universidad de Minas Gerais.

ALEJANDRO ZAMBRA (Chile)



Nació en Santiago de Chile en 1975. Ha publicado los libros de poemas *Bahía inútil* (Stratis, 1998) y *Mudanza* (Quid, 2003). Escribe sobre literatura en diversos medios de prensa chilenos. Ha colaborado también en las revistas Turia y en el suplemento Babelia de El País. Actualmente es profesor de literatura de la Universidad Diego Portales. *Bonsái* (Anagrama 2006) fue galardonada con el Premio de la Crítica como mejor novela chilena del año y el Premio del Consejo Nacional del Libro de Chile y ha sido publicada en Italia, Portugal y Francia y pronto aparecerá en Grecia y Estados Unidos. Su novela *La vida privada de los árboles* (Anagrama, 2007) será publicada también en Francia. En 2007 Alejandro Zambra fue elegido entre los mejores escritores jóvenes latinoamericanos por el Hay Festival de Bogotá.

ROBERTO BURGOS CANTOR (Colombia)



Nació en Cartagena de Indias (Colombia) en 1948. Desde muy joven se dio a conocer en el panorama nacional gracias a la obtención de varios premios literarios. Estudió Derecho y Ciencias Políticas en la Universidad Nacional de Colombia, profesión que ha ejercido regularmente. En 1971 obtuvo el Primer Premio del Concurso Jorge Gaitán Durán del Instituto de Bellas Artes de Cúcuta. Alterna su actividad literaria con la profesión de abogado: ha sido Asesor Jurídico de Legis, Secretario General de Focine y Jefe de la Oficina Jurídica de la Superintendencia de Notariado y Registro. Entre sus novelas destacan *El patio de los vientos perdidos* (1984), *El vuelo de la paloma* (1992), *Pavana del ángel* (1995) y *La ceiba de la memoria* (2007). También ha escrito cuento, en obras como *Juegos de niños* (1999), *Quiero es cantar* (1998) *De gozos y desvelos* (1987) *Lo amador y otros cuentos* (1985).

RICARDO CANO GAVIRIA (Colombia)



Medellín 1946. Ha residido en Francia entre 1968 y 1969, y se radicó luego en España, donde vive desde 1970. Codirigió durante varios años la recientemente desaparecida revista española Hora de Poesía con su mujer, Rosa Lentini, con quien cofundó en 1997 Ediciones Igitur. Ha colaborado en periódicos y revistas como El País, Eco, Quimera, Revista de Occidente, El Espectador, El Tiempo, El Viejo Topo, Revista de la Universidad de Antioquia y El Malpensante. Ha traducido al español a autores como Flaubert, Larbaud, Mandiargès, Valery, Nerval, M. de Guèrin.

Entre sus publicaciones destacan: *El Prytaneum* (novela, Instituto colombiano de cultura, Bogotá, 1981); *Las ciento veinte jornadas de Bouvard y Pécuchet* (J.R.S.editor, Barcelona, 1982); *En busca del Moloch* (relatos, Ediciones Tercer Mundo, Bogotá, 1989. *Una lección de abismo* (novela, Versal, Barcelona, 1991; Alfaguara, 2001); *El hombre que rezó a Baudelaire* (relatos, Igitur, Barcelona, 2006; Villegas Editores, Bogotá, 2006); *El Buitre y el Ave Fénix, conversaciones con Mario Vargas Llosa* (ensayo y diálogo, Anagrama, Barcelona, 1972); *Acusados: Flaubert y Baudelaire* (ensayo, Muchnik editores, 1984); *La vida en clave de sombra de José Asunción Silva* (biografía, Monte Ávila Editores, 1992). Ha ganado el Premio Navarra de Novela 1988 (España) por *El pasajero Benjamín*, y el Premio Nacional del libro Pedro Gómez Valderrama (a la mejor novela colombiana publicada en el quinquenio 1988-92) por *Una lección de abismo*. Sus textos y relatos han sido traducidos a varios idiomas.

MARIO JURSIK DURÁN (Colombia)



Nació en Valledupar (Cesar, Colombia) en 1964. Estudió Filosofía y Letras en la Universidad Javeriana e inglés en el Centro Colombo Americano de Pereira y en el British Council de Bogotá. Ha tenido una larga trayectoria como editor y ha traducido libros de Gesualdo Bufalino y Alessandro Baricco para Editorial Norma, y numerosos artículos y cuentos para la revista El Malpensante. Ha publicado ensayos en revistas como Número, Boletín Cultural y Bibliográfico del Banco de la República, Semana y SoHo. Ha publicado tres libros: uno de poesía, *Glimpses*; uno de recopilación bibliográfica, *Casimiro*

Eiger: crónicas de arte, y un ensayo, *La Virgen María: fe y aventura en Colombia*. En la actualidad es subdirector de la revista El Malpensante, de la cual es miembro fundador, y presentador del programa de televisión Culturama Entrevista en Señal Colombia.

WILLIAM OSPINA (Colombia)



Historiador, poeta, ensayista y traductor colombiano, nacido en Padua (Tolima) en 1954. Estudió Derecho y Ciencias Políticas en la Universidad Santiago de Cali y trabajó como publicista y periodista entre 1975 y 1990. Ha dictado conferencias y realizado lecturas de su obra en distintas capitales del mundo, y publicado varios libros de ensayo, entre los que se destacan *Es tarde para el hombre*, *Un álgebra embrujada*, *¿Dónde está la Franja Amarilla?*, *La decadencia de los dragones*, *Herida en la piel de la diosa*, *Nuevos centros de la esfera*, *La escuela de la noche* y *América Mestiza*. También ha escrito, hasta ahora, una única novela, *Ursúa* (2005), en la que aborda la historia de Pedro de Ursúa, conquistador español fundador de la ciudad colombiana de Pamplona. William Ospina está considerado como uno de los poetas y ensayistas más destacados de las últimas generaciones. En 1992 obtuvo el primer Premio Nacional de Poesía del Instituto Colombiano de Cultura.

YOLANDA REYES (Colombia)



Escritora y pedagoga nacida en 1959 en Bucaramanga. Directora de Espantapájaros Taller, un proyecto de formación de lectores. Entre sus libros para niños sobresale *El terror de Sexto B* (Premio Nuevos Talentos, Fundalectura. Alfaguara 1995); *María de los Dinosaurios* (Editorial Norma, 1998) y *Los años terribles*, libro fruto de una beca de creación literaria del Ministerio de Cultura de Colombia y finalista en el Concurso Norma Fundalectura del 2000. Otra obras son: *Los agujeros negros* (Madrid, Alfaguara, 2000); *Pasajera en tránsito* (Bogotá, Alfaguara, 2006) la primera novela de la autora dirigida al público adulto; *La casa imaginaria: lectura y literatura en la primera infancia* (Colección Catalejo, Bogotá, Norma)

CONSUELO TRIVIÑO (Colombia)



Narradora y ensayista, es doctora en Filología Románica por la Universidad Complutense de Madrid. Ganadora del Concurso Nacional del Libro de cuento, Bogotá, 1976, ha publicado: *Siete relatos*, *Prohibido salir a la calle* (novela) y *El ojo en la aguja* (cuentos) y *La casa imposible* (cuentos). Sus relatos han sido publicados en Francia y Alemania, así como en diversas antologías. Como ensayista ha trabajado en torno a la obra de los colombianos José María Vargas Vila, Baldomero Sanín Cano y Germán Arciniegas. Asimismo ha publicado un ensayo sobre el modernista catalán Pompeyo Gener. Actualmente reside en España donde ha ejercido la crítica literaria en revistas prestigiosas como Cuadernos Hispanoamericanos y Quimera. Ha sido profesora de Literatura Hispanoamericana en universidades de España y Colombia. Actualmente trabaja como hispanista en el Centro Virtual Cervantes y colabora con el suplemento cultural ABCD Las Artes y Las Letras del diario ABC. Es también Asesora Cultural de la revista Ómnibus.

HERNANDO VALENCIA-VILLA (Colombia)



Nacido en Pereira en 1949 y residente en Madrid desde septiembre de 1995. Es Licenciado en Derecho y Maestro y Doctor en Derecho por la Universidad de Yale. Jurista experto en Derecho Internacional de los Derechos Humanos y los Conflictos Armados, Justicia Penal Internacional y Justicia Transicional. Fue Procurador de Derechos Humanos en Colombia de 1993 a 1995 y Secretario Ejecutivo Adjunto de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en la Organización de los Estados Americanos en Washington, D.C., de 1998 a 2000. Ha sido Profesor Visitante de Derecho Internacional Público en la Universidad Carlos III de Madrid. Actualmente es profesor de Derechos Humanos y Política Internacional en la Universidad de Syracuse en Madrid y Consultor en Derecho Internacional de los Derechos Humanos y Justicia Transicional de la Escuela de Paz de la Universidad Autónoma de Barcelona. Es autor de siete libros, entre los cuales se cuentan: *Cartas de batalla* (1987 y 1997), una historia constitucional de Colombia; *La justicia de las armas* (1993), un estudio del conflicto armado interno de Colombia desde el derecho internacional; *Diccionario de derechos humanos* (2003); y *Hannah Arendt: Una vida del siglo XX* (2004).

NICANOR VÉLEZ (Colombia)



Poeta nacido en Medellín en 1959, es diplomado en Lingüística por la École des hautes Études en Sciences Sociales de París y Licenciado en Filología Hispánica por la Universidad de Bellaterra. En 1981 traslada su residencia a España. Es autor de los libros: *La memoria del tacto* y *La luz que parpadea*. La poesía de Nicanor Vélez, reunida en los dos volúmenes mencionados, es una reflexión profunda y vívida sobre el amor y la presencia de la muerte, que cede a la palabra poética una radical potencia salvífica. Otra de sus obras que destaca es *Instantes para Gruchenca* (2002). Ha realizado varios estudios sobre las obras poéticas de Octavio Paz, Pablo Neruda, José Asunción Silva, Gonzalo Rojas, Eduardo Milán.

JORGE FORNET (Cuba)



Nació en Bayamo (Cuba), en 1963. Es doctor en Letras y ha colaborado en numerosas publicaciones y ha impartido cursos y conferencias en universidades de América Latina, Europa y los Estados Unidos. Ha obtenido diversos premios literarios entre los que destacan el Premio Alejo Carpentier de ensayo, que otorga el Instituto Cubano del Libro y el Premio Casa de las Américas. Es autor de los libros *Reescrituras de la memoria*, *Novela femenina* y *Revolución en México* (Premio Pinos Nuevos, 1994), *La pesadilla de la verdad* (1998) y *El escritor y la tradición. En torno a la poética de Ricardo Piglia* (2005). Tiene en proceso de edición la colección de ensayos *¿Para qué sirven los jarrones del Palacio de Invierno?*, y es coautor o editor de otros cuatro volúmenes. Desde 1994 dirige el Centro de Investigaciones Literarias de la Casa de las Américas.

EULALIA CORNEJO COELLO (Ecuador)



Esta ilustradora, nació en Quito en 1973, realizó sus estudios en el Instituto Metropolitano de Diseño y en el Instituto Tecnológico de Diseño y Comunicación Visual). Es especialista en ilustración editorial en textos escolares y en literatura para niños. Ha trabajado para la Editorial Santillana (1993-1998), la Editorial Libresa (1998-2001) y la revista infantil *Ser Niños y Niñas* (1994-2001) de la Editorial Don Bosco y Editorial Norma (2001-2006). Ha escrito e ilustrado *Porque existes tú* (Alfaguara, 2002) y *Cuando los gatos verdes cantan* (Trama, 2007). Ha ilustrado afiches para la Biblioteca Rodante de la Editorial Libresa y la Fundación Coca-Cola, para el Maratón del Cuento en Ichimbiá 2006, y ha ilustrado también las gigantografías del Museo del Agua, en Quito. Entre los numerosos premios recibidos destacan el premio Darío Guevara Mayorga Rumiñahui de Oro en Ilustración, otorgado por el Municipio de Quito en 2006 y 2007. Ha sido elegida ilustradora representante del Ecuador en la lista de honor de la Ibbv 2007- 2008 Copenhagen.

GALO MORA WITT (Ecuador)



Nació en Loja en 1957. Estudió Antropología con especialización en Gestión Cultural. Ha sido miembro integrante del grupo musical Pueblo Nuevo desde 1978 hasta la fecha. Entre sus obras literarias publicadas se encuentran: *Un pájaro redondo para jugar* (Memoria y Fútbol), *Memorial de una Lumbrera, biografía de Pío Jaramillo Alvarado* (Corporación Editora Nacional), Prólogo a *Obras completas de Pedro Jorge Vera* (Biblioteca Ayacucho, Caracas), Prólogo a *Obras de Ángel F. Rojas y Joaquín Gallegos Lara* (Municipio de Guayaquil). Tiene también varios ensayos publicados en revistas de Buenos Aires, Lima y México. Ha sido director del Taller Literario-Musical de la Corporación Albatros de Ginebra (2000-2001), asesor de la Presidencia de la Casa de la Cultura Ecuatoriana (1996-2004) y director de Discursos y asesor de Cultura del Presidente Rafael Correa Delgado (2007-2008). Recientemente ha sido nombrado Ministro de Cultura de Ecuador.

CLAUDIA HERNÁNDEZ (El Salvador)



Nació en San Salvador en 1975. Licenciada en comunicaciones por la Universidad Tecnológica de El Salvador, realizó también estudios de Derecho. Actualmente trabaja como catedrática de la Escuela Superior de Economía y Negocios. En 1998 ganó el premio Juan Rulfo de Radio Francia Internacional, en la categoría de cuento. En 2004 obtuvo el Premio Anna Seghers, en Alemania, por obra publicada.

Tiene publicadas las siguientes obras: *Otras ciudades* (2001); *Mediodía de frontera* (2002); *Olvida Uno* (2005); *De fronteras* (2007); *La canción del mar* (2007). Así mismo ha participado en algunas antologías entre las que destacan *Los centroamericanos* (Alfaguara, 2002.); *Papayas* (Brandes & Aspel, Frankfurt, 2002); *Pequeñas resistencias 2. Antología del cuento centroamericano contemporáneo*. (Editorial Páginas de Espuma. Madrid, 2003); *Antología de cuentistas salvadoreñas* (UCA Editores, San Salvador, 2004);

Cicatrices. Un retrato del cuento centroamericano (Anama editores, Managua, 2004).

ROGELIO BLANCO (España)



Nació en Morriondo (León) en 1953. Ensayista y profesor, es autor de los siguientes ensayos: *La ciudad ausente. Utopía y utopismo en el pensamiento occidental*, *La Ilustración en Europa y en España*, *Por un socialismo participativo*, *Pedro Montengón y Paret. Un ilustrado entre la utopía y la realidad*, *La pedagogía de Pablo Freire*, *La escalera de Jacob* y *El odre de Agar*. Es también coautor en varias monografías sobre el pensamiento de María Zambrano.

Ha sido miembro de varias fundaciones culturales y científicas, de consejos de editoriales y revistas y director de colecciones de ensayo. Actualmente es el Director General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura.

ROSA LENTINI (España)



Poeta, traductora, crítica y editora. Nació en Barcelona, en 1957. Se licenció en Filología Hispánica por la Universidad Autónoma de Barcelona. Tiene publicados los poemarios *La noche es una voz soñada* (1994) *El sur hacia mí* (2001) *El veneno y la piedra* (2005) y *Transparencias* (2006); y las plaquettes *Leyendo a Alejandra Pizarnik* (1999) *Cuaderno de Egipto* (2000) *Intermedio* (2001) y *Las cuatro rosas* (2002). Ha sido incluida en numerosas antologías, entre las que cabe destacar *Ellas tienen la palabra* (1997) *Norte y sur de la poesía iberoamericana* (1997) *Las poetas de la búsqueda* (2002)

Ilimitada voz (2003) *11-M poemas contra el olvido* (2004) *The other poetry of Barcelona* (2004) *Di yo. Di tiempo* (2005) *Con voz propia* (2006) *Poetas en blanco y negro* (2006) *Poeti spagnoli contemporanei* (2008) así como en varios libros de homenaje a poetas, entre ellos *Del corazón de mi pueblo, Homenaje a Rafael Alberti* (1977) y *Tempestades de amor contra los cielos. Homenaje a José Agustín Goytisolo* (2000) además de un homenaje a Eugénio de Andrade en Portugal (2003). Parte de sus poemas han sido traducidos al inglés, italiano, francés, catalán, rumano y portugués.

Miembro fundador de las revistas de poesía *Asimetría* (1986-1988) y *Hora de Poesía* (1979-1995), fue, además, directora de esta última. En *Hora de Poesía* tradujo a numerosos autores, y realizó varias antologías. Actualmente es editora y co-directora, junto a Ricardo Cano Gaviria, de las Ediciones Igitur de poesía, ensayo y narrativa.

JESÚS MARTÍN BARBERO (España)



Nació en Ávila en 1937. Estudió Filosofía y Letras en la Universidad Católica de Lovaina, Bélgica, donde se doctoró en 1971, y Antropología y Semiótica en la Escuela de Altos Estudios de París. Fue director del Departamento de Comunicación de la Universidad del Valle en Cali (Colombia), donde permaneció entre 1975 y 1995. Entre 1995 y 2002 ejerció la docencia en Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente, en Guadalajara, México. En 2003,

obtuvo la nacionalidad colombiana. Es Doctor 'honoris causa' por la Universidad Nacional de Rosario (Argentina) y por la Pontificia Universidad Javeriana de Bogotá (Colombia). Ha sido presidente de la ALAIC (Asociación Latinoamericana de Investigadores de la Comunicación), miembro del Comité consultivo de la FELAFACS (Federación Latinoamericana de Facultades de Comunicación Social). Es miembro del Comité científico de Infoamérica. Ha publicado, entre otros, los siguientes libros: *Comunicación masiva: discurso y poder* (Ciespal, Quito, 1978); *Comunicación educativa y didáctica audiovisual*, (SENA, Cali, 1979); *Introducción al análisis de contenido* (Incisex, Madrid, 1981); *De los medios a las mediaciones* (G. Gili, Barcelona, 1987); *Comunicación y culturas populares en Latinoamérica* (G. Gili, México, 1987); *Procesos de comunicación y matrices de cultura* G. Gili, México, 1989; *Televisión y melodrama*, (Tercer Mundo, Bogotá, 1992); *Mapas nocturnos*, Siglo del Hombre Editores, Bogotá, 1998; *Medios, Cultura y Sociedad* (con Fabio López), CES/Univ. Nacional, Bogotá, 1998; *Los ejercicios del ver. Hegemonía audiovisual y ficción televisiva* (con Germán Rey), Gedisa, Barcelona, 2000.

CLARA SÁNCHEZ (España)



Nació en Guadalajara pero pasó su infancia en Valencia, hasta que se trasladó a Madrid, donde reside en la actualidad. Estudió Filología Hispánica en la Universidad Complutense. Tras desempeñar otros trabajos, enseñó durante bastantes años en la universidad. También participó regularmente en el programa de TVE *Qué grande es el cine* y en distintos medios. Colabora en *El País* y tiene un blog en www.elboomeran.com. Su primera novela fue *Piedras preciosas* (1989) a la que siguieron *No es distinta la noche* (1990), *El palacio varado* (1993), *Desde el mirador* (Alfaguara, 1996), *El misterio de todos los días* (Alfaguara, 1999), *Últimas noticias del Paraíso*, por la que recibió el Premio Alfaguara de Novela 2000, *Un millón de luces* (Alfaguara, 2004) y *Presentimientos* (Alfaguara, 2008). Su obra se ha publicado en varios países. Ha sido galardonada con el premio Germán Sánchez Ruipérez al mejor artículo sobre lectura publicado en 2006.

OCTAVIO UÑA (España)



Tiene en su haber cinco licenciaturas y es doctor en Ciencias Políticas y Sociología y Premio Extraordinario de Doctorado por la Universidad Complutense de Madrid, donde ha ejercido la docencia durante muchos años. En la actualidad es catedrático de Sociología y director del Departamento de Ciencias Sociales en la Universidad Rey Juan Carlos (Madrid), habiendo ganado cátedras de sociología en las universidades de Santiago, Castilla-La Mancha y Pontificia de Salamanca y la agregaduría y cátedra de filosofía de IES con la más alta calificación en ambas convocatorias nacionales. Ha sido director del Real Colegio Universitario María Cristina de El Escorial (Universidad Complutense) y del *Anuario Jurídico Escorialense*, así como del Centro Superior de Humanidades (Universidad de Castilla-La Mancha). Profesor de la Escuela Diplomática y del CESEDEN, del seminario de Estudios Hispánicos (Universidades de Carolina del Norte y California) y visitante e invitado de un buen número de universidades españolas y extranjeras (Italia, Francia, Estados Unidos, México, Argentina, Puerto Rico, Egipto, Irak, Australia, Nueva Zelanda, Costa Rica, Venezuela, Colombia, Angola, Arabia Saudí, etc.). Entre sus últimos trabajos se encuentran *El urbanismo ante el encuentro de las culturas* (Comunidad de Madrid, 2006); *Visión española del África subsahariana. Seguridad y defensa* (CESEDEN,

2006), *Las dimensiones sociales de la Globalización* (Paraninfo, 2007). Director del *Diccionario de Sociología* (ESIC, 2004). Es también autor de una amplia producción literaria. Ha prologado más de medio centenar de estudios y dirigido un amplio número de tesis doctorales.

HUMBERTO AK'ABAL (Guatemala)



Cultura de Francia.

Nació en 1952. Sus libros de poesía han sido traducidos a varios idiomas. Entre ellos se encuentran: *Hojas del árbol pajarero* (1995, 1999); *Retoño salvaje* (1997); *Kamoyoyik – Oscureciendo* (2002); *K'ojon che nik'aj ik' - Remiendo de media luna* (2006). Ha recibido importantes reconocimientos, como el Quetzal de oro (1993); el Premio Internacional de Poesía Blaise Cendrars (1997); el Premio Continental Canto de América UNESCO (1998) y el Premio Internacional de Poesía Pier Paolo Pasolini (2004). Fue condecorado *Chevalier de L'ordre des Arts et des Lettres 2005*, por el Ministerio de

MARGARITA CARRERA (Guatemala)



La ensayista y poeta Margarita Carrera nació en 1929. Ha publicado 13 libros de ensayo y 9 de poesía. Es Académica de número de la Academia Guatemalteca de la Lengua, correspondiente a la Real Academia Española, y es Premio Nacional de Literatura Miguel Ángel Asturias 1996. Cuenta con numerosos premios: *Ensayos contra reloj* obtuvo el premio Quetzal de Oro, APG, en 1981 y *Antropos (o la nueva filosofía)* fue finalista en el XI Premio Anagrama de Ensayo de 1982. Su poemario *Mujer y soledades* obtuvo el Primer Premio de Poesía en los Juegos Florales Centroamericanos y de Panamá en 1982; y su poemario *Signo XX* obtuvo el Primer Premio de Poesía en los Juegos Florales Hispanoamericanos en 1986. Otras de sus obras de poesía a destacar son *Poemas pequeños* (Editorial del Ministerio de Educación Pública, Guatemala 1951) *Poesías* (Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala 1957) *Desde dentro* (1964) *Poemas de sangre y alba 1966-1968* (1969) y *Del noveno círculo y Antología mínima* (1977). Como ensayista también ha publicado, entre otros, *Corpus poeticum de la obra de Juan Diéguez* (Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala 1959); *Literatura y psicoanálisis* (Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala 1979) y *Ensayos sobre Borges*. Editorial Universitaria, Guatemala 1999.

JOSE ANTONIO FUNES (Honduras)



Poeta, académico, profesor universitario de Literatura y Doctor en Literatura Española e Hispanoamericana, por la Universidad de Salamanca (España). Ha sido Vice-Ministro de Cultura y actualmente ejerce el cargo de Director de la Biblioteca Nacional de Honduras. Ha publicado los siguientes libros de poesía: *Modo de ser* (Editorial de la UNAH, 1989) *A quien corresponda* (Centro Editorial de San Pedro Sula, 1995) y *Agua del tiempo* (Centro Editorial de la Diputación de Málaga, 1999). Asimismo, ha participado en las siguientes antologías: *Aventuras Sigilosas: antología de poesía*

hispanoamericana (Colombia 1989) *Palabras de Paso: Antología de poetas en Salamanca, 1975- 2001* (Ediciones Amaro, Salamanca, España, 2001) *Antología de poetas hispanoamericanos* (Ayuntamiento de Salamanca, España, 2002). Es Premio de Estudios Históricos Rey Juan Carlos I (2004) con la obra *Froylán Turcios y el modernismo en Honduras* (Banco Central de Honduras, 2005).

SANDRA LORENZANO (México)



Escritora y crítica literaria, nacida en Buenos Aires en 1960 con nacionalidad mexicana. Doctora en Letras (UNAM), especializada en arte y literatura latinoamericanos, tema sobre el cual ha publicado numerosos artículos en diversos libros y revistas de circulación nacional e internacional. Es miembro del Sistema Nacional de Investigadores, profesora de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, y se desempeña como Vicerrectora Académica de la Universidad del Claustro de Sor Juana. Ha dado cursos, lecturas y conferencias en universidades tanto de México como del extranjero (Duke University, Stanford University, New York University, University of California, Universidad de Oporto, Portugal, Universidad Nacional de La Plata, Argentina, entre otras). Es directora de la colección *Primero Sueño* de narrativa latinoamericana editada por la Editorial Alfaguara y colaboradora de diversos medios culturales de América Latina. Ha publicado decenas de trabajos en libros de su especialidad. Es editora de *Prolija memoria. Revista de cultura Virreinal* (UCSJ-UNAM). Es miembro del Comité de Literatura del Fondo de Cultura Económica. Asimismo, es editora del libro *La literatura es una película. Revisiones sobre Manuel Puig* (México, UNAM, 1997), de *Aproximaciones a Sor Juana* (Fondo de Cultura Económica, 2005) y de *Políticas de la memoria: tensiones en la palabra y la imagen* (México / Buenos Aires, 2007). Es autora de *Escrituras de sobrevivencia. Narrativa argentina y dictadura*, libro que recibiera Mención Especial en el Premio Nacional de Ensayo Literario José Revueltas, del libro de ensayos *Fragmentos de memoria* (ensayos) y de la novela *Saudades* (Fondo de Cultura Económica, 2007).

JORGE VOLPI (México)



Licenciado en Derecho, maestro en Letras Mexicanas por la UNAM y doctor en Filología Hispánica por la Universidad de Salamanca, es autor de las novelas *A pesar del oscuro silencio* (Joaquín Mortiz, 1992; Planeta, 2000), *Días de ira*, en el volumen *Tres bosquejos del mal* (Siglo XXI, 1994; Muchnik Editores, 2000), *La paz de los sepulcros* (Aldus, 1995; Seix Barral, 2007), *El temperamento melancólico* (Nueva Imagen, 1996; Seix Barral, 2004) *Sanar tu piel amarga* (Nueva Imagen, 1997; Algaida, 2004) y *El juego del Apocalipsis* (DeBolsillo, 2000); y de los ensayos *La imaginación y el poder. Una historia intelectual de 1968* (Editorial Era, 1998) y *La guerra y las palabras. Una historia del alzamiento zapatista* (Editorial Era en México y Seix Barral en España, 2004). En 1999 obtuvo el Premio Biblioteca Breve por su novela *En busca de Klingsor* (Seix Barral, 1999), con la cual inició una *Trilogía del siglo XX*, y de la cual se han publicado ediciones en veintisiete idiomas y más de treinta países. En 2004 publicó la segunda parte de la trilogía, *El fin de la locura* (Seix Barral) y en 2006 la última parte, *No será la Tierra* (Alfaguara). Su libro más reciente es *Mentiras contagiosas* (ensayos, Páginas de Espuma, 2008). Ha sido profesor en las Universidades de Emory, Cornell y Las Américas de Puebla y ha dado conferencias numerosas instituciones educativas en México, Europa, América Latina y Asia. Fue miembro del Sistema Nacional de Creadores de México y

becario de la Fundación John S. Guggenheim. Actualmente es director del Canal 22, televisión cultural del Estado mexicano.

ANEL OMAR RODRÍGUEZ BARRERA (Panamá)



Nació en Aguadulce, Coclé, en 1964 y actualmente es el nuevo director del Instituto Nacional de Cultura (Inac). Aunque mantiene una activa y comprometida participación en la vida pública, profesional y diplomática de Panamá, confiesa de manera categórica que su gran pasión es la pintura.

En sus propias palabras «en mi trayecto creativo pinté muchos paisajes, bodegones, retratos. Después hice pintura abstracta, en los noventa del pasado siglo; obras que podríamos enmarcar como expresionismo abstracto. Posteriormente, e inspirado en *El Mar de los Sargazos*, un bellissimo poema del gran escritor y poeta panameño Manuel Orestes Nieto, comencé a pintar una serie que he denominado *Habitantes de Sargonia* ubicada en lo abstracto figurativo».

ALONSO CUETO (Perú)



(Lima, 1954) Escritor, periodista y profesor universitario cursó estudios en la Universidad Católica de Lima y posteriormente vivió en Madrid tres años. Terminó sus estudios de postgrado en la Universidad de Texas en Austin, haciendo un doctorado con una tesis sobre la obra de Juan Carlos Onetti.

En 1983 escribió su primera obra *La batalla del pasado* (Editorial Apoyo, 1996), un libro de once cuentos publicado en España. Ha sido galardonado con el premio Viracocha por la novela *El Tigre Blanco*. También recibió el premio Anna Seghers por la totalidad de su obra, el premio Herralde 2005 con su novela *La Hora azul* y el finalista de la primera edición del premio Planeta Casa de América en el 2007 con *El susurro de la mujer ballena*. Otra de sus obras más conocidas es *Grandes Miradas* (2005). Es uno de los narradores peruanos más prolíficos. Ha sido traducido a doce idiomas y en la actualidad ejerce como profesor en la Universidad Católica del Perú.

FERNANDO IWASAKI (Perú)



Nació en Lima en 1961. Realizó sus estudios de Licenciatura y Maestría en la Pontificia Universidad Católica del Perú, donde fue profesor de historia de 1985 a 1989, y los de Doctorado en la Universidad de Sevilla, donde fue profesor invitado en 1985 y 1991. Sus libros (a caballo entre las memorias, el ensayo y la creación literaria) han recibido numerosos elogios de voces como Vargas Llosa, Juan Manuel de Prada o Guillermo Cabrera Infante.

Es Premio Copé de Narrativa (Lima, 1998); Conference on Latin American History Grant Award (New York, 1996); Premio Fundación del Fútbol Profesional (Madrid, 1994) y Premio de Ensayo Alberto Ulloa (Lima, 1987). Ha sido colaborador de Diario de Sevilla (1999-2000), La Razón (1998-2000), El País (1997-1998), Diario 16 (1991-1996), Expreso (1986-1989) y La Prensa (1983-1984).

Fue director del área de cultura de la Fundación San Telmo de Sevilla (1991-1994) y profesor de la Universidad del Pacífico de Lima (1988-1989). Desde 1989 reside en Sevilla, donde es director de la revista literaria Renacimiento, director de la Fundación Cristina Heeren de Arte Flamenco y columnista del diario ABC.

JOÃO DE MELO (Portugal)



Escritor portugués. Autor de ficciones e investigador literario, sus libros surgen del ambiente resultante de la Revolución de los claveles. Sin embargo, los temas que pueblan su obra son la tierra natal -las Azores-, el paso por el seminario y la participación en la guerra colonial. En *O Meu Mundo Não É Deste Reino* (1983) y *Gente feliz con lágrimas* (1988), es la voz mítica de las comunidades ancestrales de las islas que resuena, dando cuenta de sus tradiciones y sufrimientos, en un estilo literario en el que se confunden lo real y lo imaginario. *Autópsia de Um Mar de Ruínas* (1984), es un testimonio desgarrado de la guerra colonial. Con el *Dicionário das Paixões* (1994), considerado un verdadero libro de amarguras, ofrece un autorretrato de quien hace de los sentimientos la razón de ser de su escritura.

JOSE LUIS PEIXOTO (Portugal)



Nació en 1974 en Galveias, en la región del Alentejo. Se licenció en Lenguas y Literaturas Modernas (Inglés y Alemán) por la Universidad Nova de Lisboa. Autor tanto de prosa como de poesía ganó las ediciones de 1997, de 1998 y de 2000 del Premio Jóvenes Creadores del Instituto Portugués de la Juventud. En 2001 ganó el Premio Literario José Saramago por su novela *Nenhum olhar*. En 2003 publicó *Antídoto*, un volumen de cuentos inspirados por la música del grupo portugués Moonspell. Sus obras están publicadas en Francia, Italia, Bulgaria, Holanda, España y Brasil, entre otros. En preparación están ediciones para el Reino Unido, Hungría y Japón. En 2004 su obra *Morreste-me* fue publicada en España por la Editora Regional de Extremadura. Su último libro, titulado *Cemiterio de Pianos* fue publicado en Portugal en noviembre de 2006 y editado en España por El Aleph Editores en 2007.

JOSU LANDA (Venezuela)



Josu Landa (Caracas, 1953) ejerce la docencia en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de México. Poeta y filósofo, su ámbito de investigación se centra en la filosofía de la literatura y la ética, en publicaciones como *Más allá de la palabra* (1996) y *Poética* (2002). Es autor de siete poemarios -entre los que destacan *Treno a la mujer que se fue con el tiempo* (1996) y *Estros* (2003)-, así como de *Zarandona* (2000) -la primera novela endógena de la diáspora vasca que comenzó en 1935

JUAN CARLOS MÉNDEZ GUÉDEZ (Venezuela)



Escritor venezolano nacido en Barquisimeto en 1967. Ha publicado hasta la fecha un total de nueve libros, entre los que merecen subrayarse las novelas: *Retrato de Abel con isla volcánica al fondo* (Caracas, 1997; Santa Cruz de Tenerife 1998); *Árbol de Luna* (Madrid, 2000); *El Libro de Esther* (Madrid, 1999) con la que fue finalista del XII Premio Internacional de Novela Rómulo Gallegos y *Una tarde con campanas* (Madrid, 2004), finalista del V Premio Unicaja de Novela 'Fernando Quiñones'.

Como cuentista es autor de *Hasta luego, mister Salinger* (Madrid, 2008), *Tan nítido en el recuerdo* (Madrid, 2001. VI premio de cuentos Ateneo de La Laguna), *La ciudad de arena* (Cádiz, 1999) e *Historias del Edificio* (Caracas, 1994). Próximamente aparecerá su libro ensayístico *El Barco en que viajas: momentos españoles en la literatura venezolana* (UNEY, San Felipe).

Forma parte de diversas antologías de relato como: *Narrativa venezolana attuale* (Roma, 1995); *Líneas Aéreas* (Madrid, 1999); *Un paseo por el cuento venezolano* (Santa Cruz de Tenerife, 1998), y *Pequeñas resistencias* (Madrid, 2002).

Licenciado en Letras por la Universidad Central de Venezuela; también cursó estudios de Comunicación Social en esa misma Universidad. Se doctoró en literatura hispanoamericana con la máxima calificación de Sobresaliente Cum Laude por la Universidad de Salamanca y en la actualidad reside en España, país donde ha escrito y publicado la mayor parte de su obra. Dicta cursos de escritura creativa en la Escuela Superior de Artes y espectáculos TAI.

CARLOS NOGUERA (Venezuela)



Poeta, cuentista y novelista nacido en Venezuela en 1943. Psicólogo egresado de la Universidad Central de Venezuela (UCV). Sus obras publicadas son: *Laberintos* (1965), *Eros y Palas* (1967), *Dos Libros* (1995) y cinco novelas: *Historias de la Calle Lincoln* (1971), *Inventando los días* (1979), *Juegos bajo la luna* (1994), ganadora del Premio Conac de Narrativa en 1994; *La flor escrita* (2003) y *Los cristales de la noche* (2005). Actualmente, está escribiendo su sexta novela: *Los años locos* y organiza para su publicación un libro de ensayos:

El tambor de pecho. Como psicólogo ha publicado *El adolescente caraqueño* (1989). Parte de su obra ha sido traducida al inglés, al francés y al serbocroata.

Su obra literaria ha sido reconocida con varios premios: Premio CONAC de Narrativa 1995, Premio Municipal de Literatura 1995, finalista del Premio Rómulo Gallegos 1995 y Mención de Honor del Premio Pegassus 1998. En 2003 fue homenajeado por la X Feria Internacional del Libro de Caracas. Actualmente es presidente de Monte Ávila Editores Latinoamericana.

WILLIAM OSUNA (Venezuela)

Venezuela, 1948. Poeta, docente y editor. Dirigió el Taller de Poesía del Centro de Estudios Latinoamericanos Rómulo Gallegos. Ha obtenido los siguientes galardones literarios: IV Bienal José Antonio Ramos Sucre; Premio Municipal de Poesía Manuel Díaz Rodríguez; Premio Ciudad de Caracas y primera mención en el Concurso Internacional de la revista *Poesía*. Su obra poética ha sido traducida al inglés, chino y serbocroata. Además, es editor de las revistas *En el camino* y *A plena voz*.

ALFREDO TORO HARDY (Venezuela)



Diplomático y académico venezolano. Abogado de la Universidad Central de Venezuela, cuenta con maestrías y postgrados en las universidades de Pennsylvania, París, Central de Venezuela y ENA de París. Embajador en el Reino Unido, Estados Unidos, Brasil, Chile, Irlanda y Bahamas. Representante de Venezuela ante la Cepal y las Organizaciones Internacionales del Café y el Cacao, así como Director del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Profesor de la Universidad de Barcelona, Miembro del Comité de Supervisión de la Academia Diplomática de Londres, Miembro del Comité Académico de la "Cátedra Simón Bolívar" de la Universidad de Cambridge. Ha sido Profesor Visitante de la Universidad de Princeton, Senior Fullbright Scholar, Profesor de la Universidad de Brasilia, Profesor Asociado de la Universidad Simón Bolívar y Director del Centro de Estudios Norteamericanos y Coordinador del Instituto de Altos Estudios de América Latina de esa misma universidad. Autor de numerosos libros y co-autor de diez en materia de relaciones y comercio internacionales, algunos de los cuales han sido publicados en inglés o portugués. Columnista en varios periódicos de América Latina. De reciente publicación se pueden destacar: *La era de las aldeas* (Villegas Editores, 2002), *¿Tiene futuro América Latina?* (Villegas Editores, 2004), y *Hegemonía e Imperio* (Villegas Editores, 2007).